

Kemialinen pesu ja tahrannoisto luottimilla kielletty. Ei sa poistaa luottimella. Voidaan kuivata pyykinkuivauslaitteessa, jossa on pyörivä kuivausrumpu. Käytä lyhyttä ohjelmaa ja alhaista lämpötilaa.
NO BESKYTTELSESKILÆR- **M5VE3**: MACH 5 BOMULL/POLYESTER ARBEIDSDJAKKE
M5BE3STR: MACH 5 BOMULL/POLYESTER ARBEIDSBERMUDA
Brukerinstrukser: Beskyttende klær som bare beskytter brukerne mot overfladiske mekaniske effekter mot mindre risiko, uten fare for kjemiske, elektriske eller termiske farer. Beregnet for generell bruk.
■ **YTELSE**: (PART1) (Se ytelsestabel) Nivåene oppnås på plagget eller det ytre materialet eller materialkomplekset. Jo høyere ytelse, desto større er plaggets evne til å motstå den assosierte risikoen. Ytelelsenivåene er basert på laboratorietestresultater, som ikke nødvendigvis gjenspeiler faktiske forhold på arbeidsplassen på grunn av påvirkning fra forskjellige andre faktorer, som temperatur, slitasje, nedbrytning, etc...
PART1: (1) Bruddstyrke/ (2) Vinkelrett rivekraft / (3) Slitestykke/ (4) Ytelsetestet i henhold til: / (5) Krav Standard / (6) Sykluser / (7) Modell - **Bruksbegrensninger**: Ikke bruk utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. Før du tar på deg dette plagget, må du kontrollere at det ikke er skittent eller slitt, da dette vil redusere effektiviteten. Bruk helt lukkede klær for maksimal beskyttelse. Dette produktet inneholder ikke noe stoff som er kjent som kreftfremkallende, giftig eller kan forårsake allergi hos følsomme personer.
▼ **REPARASJON**: PVU-klær må ikke repareres utover produsentens anbefalinger, og når det er godkjent, må det utføres av et profesjonelt organ. Kast denne gjenstanden hvis den er skadet, og erstatt den med en ny.
▼ **LIVSTID** Plaggets levetid avhenger av dets generelle tilstand etter bruk (slitasje osv.). Miljøforhold, som kulde, varme, kjemikalier, sollys eller misbruk, kan påvirke produktets beskyttelsessytelse og levetid betydelig. Levetiden er gitt som en indikasjon, og avhenger av riktig bruk av produktet. Følgende faktorer kan få den til å variere sterkt: - Unnlattelse av å følge produsentens anvisninger for transport, lagring og bruk / - "Aggressivt" arbeidsmiljø: marin atmosfære, kjemikalier, ekstreme temperaturer, skarpe kanter osv. / - Spesielt intensiv bruk / - Overskrider maksimalt antall vaskesykluser. Advarsel: noen ekstreme forhold kan redusere levetiden til noen få dager. - Miljø: Beskyttelseselementet kan kastes i husholdningsavfallet. På slutten av levetiden må dette plagget kastes i samsvar med: installasjonens interne prosedyrer, gjeldende lovgivning og begrensningene knyttet til miljøet.
Lagringsinstruks/Rengjørings: Oppbevares på et kjølig, tørt sted beskyttet mot frost og lys i originalemballasjen.
▼ **Rengjøring**: Maksimal vasketemperatur 40° C. Normal mekanisk prosessering. Skyll ved normal temperatur. Normal sentrifugering. Klorering ekskludert. Strykes med en maksimumstemperatur på 150 ° C. Ikke tørrens. Ikke fjern med løsemiddel. Tørrking i en roterende tørketrommel mulig. Moderat program ved redusert temperatur.

تعليمات الاستخدام: ملابس واقية تحمي المستخدمين من الآثار الميكانيكية السطحية فقط ضد المخاطر منالقطن/ البوليلستر **MACH 5** سروال عمل قصير**AR ملابس واقية-M5VE3**: سترة عمل **MACH 5** منالقطن/ البوليلستر **M5BE3STR**: **التأنيوة**, مع عدم وجود مخاطر كيميائية أو كهربائية أو حرارية. هذه المنتجات مصممة للاستخدام العام. ■ **العروض**: (PART1) (اطلع على العروض) يمكن للملابس الواقية أو المواد الخارجية أو مجموعة المواد تحقيق مستويات العزل المرجوة. كلما ارتفع الأداء زادت قدرة الملابس على تحمل المخاطر المصاحبة. تعتمد مستويات الأداء على نتائج الاختبارات العملية التي لا تعكس بالضرورة الظروف الحقيقية الموجودة في مكان العمل؛ وذلك بسبب تأثير العوامل المختلفة الأخرى كدرجة الحرارة والتآكل والتبيدب ... (1) **PART1**: قوة التمزق / قوة التمزق العمودية / (3) مقاومة التآكل / (4) تم اختبار الأداء وفقاً لما يلي: / (5) المتطلبات المعيار / (6) الدورات / (7) شعار - **قيود الاستخدام**: تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. قبل ارتداء هذه الثياب تأكد من أنها ليست متسخة أو سبق لبسها؛ لأن ذلك قد يؤدي إلى فقدان فعاليتها. للحصول على أقصى حماية احرص على إحكام غلق الملابس تماماً عقب ارتدائها. لا يحتوي هذا المنتج على أي مادة معروفة بأنها مسرطنة أو سامة أو من المحتمل أن تسبب الحساسية للأشخاص الحساسين. ▼ **الإصلاح**: لا يجب إصلاح ملابس معدات الحماية الشخصية خارج نطاق تعليمات الجهة المصنّعة، كما يجب أن تقوم بعمليات الإصلاح جهة مهنية بعد الحصول على تصريح بذلك. احرص على التخلص من الملابس الواقية في حالة تلف المادة الواقية. التوقف عن استخدام هذه المادة عقب ظهور علامات تدهور واستبدالها بمادة جديدة. ▼ فترة الصلاحية يتوقف العمر الافتراضي للملابس الواقية على ظروفها العامة بعد الاستخدام (البلى، وغيره...). يمكن أن تؤثر الظروف البيئية، مثل البرد أو الحرارة أو المواد الكيميائية أو أشعة الشمس أو سوء الاستخدام، بشكل كبير على أداء الحماية وعمر التخزين لهذا المنتج. تُعطى مدة صلاحية كتوضيح، وتعتمد على الاستخدام الجيد للمنتج. يمكن أن تتسبب العوامل التالية في اختلاف المعدات الواقية بشكل كبير: - عدم الالتزام بإرشادات جهة التصنيع فيما يخص النقل والتخزين والاستخدام / - بيئة عمل "قاسية": الطقس البحري والمواد الكيميائية ودرجات الحرارة القصوى والحواف الحادة. / ... - الاستخدام الشاق بوجه خاص / - عدد دورات الغسل الألبكر. تحذير: بعض الظروف القاسية يمكن أن تُقصّر عمر الصلاحية بضعة أيام. - البيئة: يمكن التخلص من عنصر الحماية مع النفايات المنزلية. يجب التخلص من هذه الملابس بعد الاستخدام وفقاً لإجراءات التثبيت الداخلية والتشريعات السارية والقيود الألبكر. **تعليمات التخزين/التنظيف**: تُخزّن هذه المنتجات في عبواتها الأصلية في مكان بارد وجاف بعيداً عن الصقيع والضوء. ▼ **التنظيف**: درجة حرارة الغسل القصوى 40 درجة مئوية. معالجة ميكانيكية عادية. الشطف في درجة الحرارة العادية دوران عادي. لا تستخدم مواد التبييض. ينصح بالكي عند درجة حرارة الكي القصوى عند 150 درجة مئوية. تجنب التنظيف الجاف. تجنب الإزالة باستخدام مذيب. إمكانية استخدام مجفف الملابس. برنامج معتدل عند درجة الحرارة المنخفضة.

PART 1

(4) test method	(5) standard requirement	(7) M2BE3STR	(7) M2VE3
(1) Rupture force	EN ISO 13934-1	Warp : 1700N Weft : 660N	Warp : 1700N Weft : 660N
(2) Perpendicular tear force	EN ISO 13937-1 or NF G076148	Warp : 46N Weft : 25N	Warp : 46N Weft : 25N
(3) Abrasion resistance	EN530 Method 2 or EN ISO 12947-2	46 000 cycles	46 000 cycles

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit.
- **EN** Requirements of Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product.
- **ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto.
- **IT** Prestazioni : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto.
- **PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto.
- **NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens.
- **DE** Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden.
- **PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie.
- **CS** Vlastnosti : Splňují základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku.
- **SK** Výkonosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku.
- **HU** Védelmi színtek : Megfelel a 2016/425/EU Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfeleléségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el.
- **RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului.
- **EL** Επιδόσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος.
- **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenih normi. Izjava o skladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podacima o proizvodu.
- **UK** Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт.
- **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия.
- **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirimine www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir.
- **ZH** 性能 : 符合2016/425（歐盟）指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。
- **SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku.
- **ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis.
- **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadalā par produkta informāciju.
- **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaraciją galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų.
- **SV** Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu.
- **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata.
- **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaiset vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä.
- **NO** Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet.
-

AR الأداء : الأداء: الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير .التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع **www.deltaplus.eu** في بيانات المنتج

FR Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **ES** REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NARIŽENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (EU) 2016/425 - **HU** 2016/425/EU RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规（UE）2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EL) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 - **NO** FORORDNING (EU) 2016/425 -

AR اللانحة 2016/425 (EU)

EN ISO 13688:2013+A1:2021
FR Exigences générales pour les vêtements.
- **EN** General requirements for protective clothing.
- **ES** Requisitos generales para prendas de protección.
- **IT** Requisiti generali per i capi di abbigliamento.
- **PT** Requisitos gerais para os vestuários.
- **NL** Algemene vereisten voor de kleding.
- **DE** Allgemeine Anforderungen für Bekleidung.
- **PL** Ogólne wymogi dotyczące odzieży.
- **CS** Obecné požadavky na oděvy.
- **SK** Všeobecné požiadavky na odevy.
- **HU** Védőruházatokra vonatkozó általános követelmények.
- **RO** Cerințe generale pentru îmbrăcăminte.
- **EL** Γενικές απαιτήσεις για τα ρούχα.
- **HR** Opći zahtjevi za odjeću.
- **UK** Загальні вимоги до одягу.
- **RU** Общие требования к одежде.
- **TR** Koruyucu giysiler için genel gereksinim.
- **ZH** 防护服一般性规定。
- **SL** Splošne zahteve za zaščitna oblačila.
- **ET** Üldised nõudmised riietusele.
- **LV** Vispārīgās prasības apģērbam.
- **LT** Bendrieji reikalavimai drabužiams.
- **SV** Allmänna krav för skyddskläder.
- **DA** Generelle krav til beklædningerne.
- **FI** Suojavaatetusta koskevat yleiset vaatimukset.
- **NO** Generelle krav til klær.

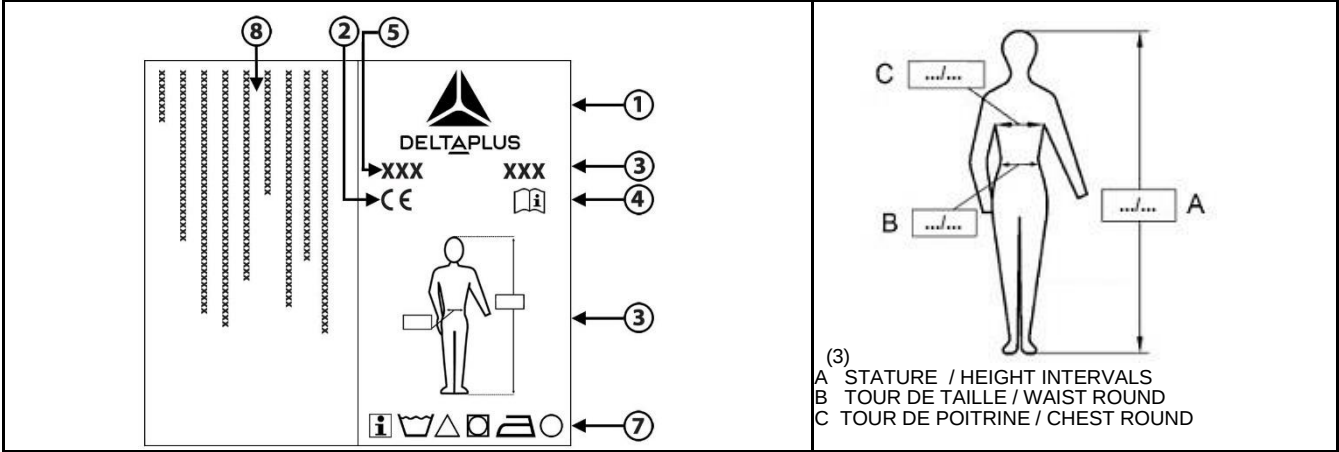
AR متطلبات عامة لملابس الحماية.

M5VE3 : Colour : Beige-Black Grey-Black - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL,4XL,5XL
M5BE3STR : Colour : Grey-Black - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL,4XL,5XL

PART 4

FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. (1) Identification du fabricant / (2) L'indication de conformité selon la réglementation en vigueur (pictogramme CE). Marquage Grande-Bretagne (le cas échéant)/ (3) Système de taille / (4) pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5) Identification de l'EPI / (7) Symboles internationaux d'entretien. / (8) Matières.
EN Marking: Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. (1) Identification of the manufacturer / (2) The indication of conformity according to the regulation in force (CE symbol). Great Britain marking (if applicable)/ (3) Size system / (4) pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (5) Identification of the PPE / (7) International maintenance symbols. / (8) Materials.
ES Marcación: Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación de cumplimiento según la reglamentación vigente (símbolo CE) Marca Reino Unido (si procede)/ (3) Sistema de tallas / (4) pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (5) Indicación del EPI / (7) Símbolos internacionales de cuidado. / (8) Materias primas.
IT Marcatura: Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. (1) Identificazione del costruttore / (2) Indica la conformità secondo il regolamento in vigore (pittogramma CE). Marcatura della Gran Bretagna (se applicabile)/ (3) Sistema di taglie / (4) pittogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (5) Identificazione di un DPI / (7) Simboli internazionali di manutenzione. / (8) Materiali.
PT Marcação: Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de protecção proporcionado, bem como outras informações. (1) Identificação do fabricante / (2) A indicação de conformidade de acordo com a regulamentação em vigor (pictograma CE). Marcação da Grã-Bretanha (se aplicável) / (3) Sistema de tamanhos / (4) pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (5) Identificação do E.P.I. / (7) Símbolos internacionais de manutenção. / (8) Materiais.
NL Markering: Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. (1) Identificatieteken van de fabrikant / (2) De indicatie van conformiteit volgens de van kracht zijnde regelgeving (EC-pictogram). Markering voor Groot-Brittannië (Zie)/ (3) Maatsysteem / (4) pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (5) Identificatie van het PBM / (7) Internationale onderhoudssymbolen. / (8) Materialen.
DE Kennzeichnung: Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. (1) Herstellerkennzeichen / (2) Konformitätshinweis mit den geltenden Vorschriften (CE-Piktogramm). Markierung Großbritannien (falls vorhanden) / (3) Größentabelle / (4) Piktogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / (5) Identifikation der PSA / (7) Internationale Reinigungssymbole. / (8) Gerät.
PL Oznakowanie: Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. (1) Identyfikacja producenta / (2) Informacja o zgodności według obowiązujących przepisów (piktogram CE). Oznakowanie Zjednoczone Królestwo (jeżeli dotyczy)/ (3) System miar / (4) piktogramy "I": Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / (5) Identyfikacja SOI / (7) Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (8) Materiały.
CS Značení: Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. (1) Identifikace výrobce / (2) Označení shody s platnými normami a předpisy (piktogram CE). Označení Velká Británie (pokud tato situace nastane)/ (3) Systém velikostí / (4) piktogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / (5) Identifikace OOP / (7) Mezinárodní symboly údržby. / (8) Materiál.
SK Označenie: Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možností), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informácie údaj. (1) Identifikácia výrobcu / (2) Označenie zhody podľa platných pravidiel (piktogram CE). Označenie Veľká Británie (podľa situácie)/ (3) Systém veľkostí / (4) piktogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / (5) Identifikácia OOPP / (7) Medzinárodné symboly údržby. / (8) Materiály.
HU Jelölés: Minden termék rendelkezik azonosítócímkével (lehetőseg esetén), amely jelzi a védelemtípust és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. (1) A gyártó ismertető jele / (2) Megfeleléségi jelölés a hatályban lévő szabályozás szerint (CE-piktogram). Nagy-Britannia jelölése (szükség esetén)/ (3) Méretjelölés / (4) piktogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / (5) Az EVE azonosítása / (7) Nemzetközi kezelési utasítások jelei. / (8) Anyagösszetétel.
RO Marcai: Fiecare produs este identificat printr-o etichetă (dacă este posibil). Această indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. (1) Identificarea fabricantului / (2) Indicația de conformitate în acord cu regulamentul în vigoare (pictograma CE). Marcai Mareea Britanie (dacă este cazul) / (3) Sistem de mărimi / (4) pictogramele "I": Citiți instrucțiunile înainte de utilizare. / (5) Identificarea EIP / (7) Simboluri internaționale pentru întreținere. / (8) Materiale.
EL Σήμανση: Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόσον δυνατό). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2) Η ένδειξη συμμόρφωσης σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράμμα EK). Σήμανση στη Μεγάλη Βρετανία (κατά περίπτωση) / (3) Σύστημα μεγέθους / (4) εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. / (5) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (7) Διεθνής σύμβολα συντήρησης. / (8) Υλικά.
HR Označba: Svaki proizvod prepoznaje se po etiketi (ako je moguće). Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija proizvođača / (2) Oznaka skladnosti prema važećim propisima (piktogram CE). oznaka Velike Britanije (ako je primjenjivo) / (3) Sustav veličina / (4) piktogrami "I": Prije uporabe pročitati upute. / (5) Identifikacija OZO / (7) Međunarodni simboli održavanja tkanine. / (8) Materijali.
UK Маркування: Кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. (1) Маркування виробника / (2) Вказівка на відповідність відповідно до чинних правил (пiktограма CE). Маркування «Велика Британія» (якщо застосовне) / (3) Розмірна система / (4) піктограми "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (5) Визначення засобу індивідуального захисту / (7) Міжнародні символи технічного обслуговування. / (8) Матеріали з теми.
RU Маркировка: Каждое изделие идентифицируется на этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. (1) Маркировка изготовителя / (2) Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символ CE). Маркировка Великобритания (в соответствующем случае) / (3) Размерная система / (4) пиктограммы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (5) Идентификация СИЗ / (7) Международные символы технического обслуживания. / (8) Материалы.
TR Markalama: Her öge bir etiket ile tanımlanır (mümkünse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. (1) Üretici tanımlaması / (2) Geçerli olan yönetmeliklere göre uyumluluk belirtme (CE sembolü). Büyük Britanya işaretli (varsa) / (3) Ölçü sistemi / (4) piktogramlar "I": Kullanım öncesinde kullanın kitaplığını okuyun. / (5) KKE'nin tanımlanması / (7) Uluslararası bakım semboller. / (8) Malzemeler.
ZH 标记: 每件产品通过内部的标签标识（如有可能）。标签标识提供的防护级别及其它信息。 (1) 制造商识别号 / (2) 根据现行规定，（CE图标）表示合规。大不列颠标志 (如适用) / (3) 尺寸制 / (4) 符号 "I": 在使用前阅读操作说明。 / (5) EPI识别码 / (7) 国际通用保养符号。 / (8) 材料.
SL Oznacëvanje: Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Oznacëvanje skladnosti izdelka z veljavnimi predpisi (piktogram CE). Oznaka Velike Britanije (po potrebi)/ (3) Sistem velikosti / (4) simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / (5) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (7) Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (8) Materiali.
ET Märgistus: Iga toode on tähistatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitses tüüp ja muud andmed. (1) Valmistaja loogotüüp / (2) Vastavusmärgis vastavalt kehtivatele õigusnormidele (CE piktogramm). Suurbritannia märgistus (kui on kohaldatav) / (3) Suurussüsteem / (4) piktogrammid "I": Enne kasutamist lugege juhend läbi. / (5) Isikukaitsesvahendi andmed / (7) Rahvusvahelised hooldussõlmolid. / (8) Materjalid.
LV Markējums: Katrai precei ir piestiprināts marķējums (ja iespējams). Tajā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. (1) Ražotāja identifikācija / (2) Atbilstības norāde saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem (piktogramma EK). Apvienotās Karalistes marķējums (ja piemērojams) / (3) Izmēru sistēma / (4) piktogrammas "I": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / (5) IAL identifikācija / (7) Starptautiskie kopšanas simboli. / (8) Materiāli.
LT Ženklinimas: Kiekvienas produkta yra pažymėtas etikete (jei įmanoma). Joje nurodoma numatytą apsaugą ir kita informacija. (1) Gamintojo identifikavimas / (2) Atitikties nuoroda pagal galiojančiąs reikalavimus (CE ženklas). Didžiosios Britanijos žymėjimas (jei taikytina) / (3) Dydžių sistema / (4) piktogramos "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5) AAP identifikacija / (7) Tarptautiniai priežiūros simboliai. / (8) Medžiagos.
SV Märkning: Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstypen samt andra informationer. (1) Identifiering af fabrikanten / (2) Overensstemmelsesangivelse ifølge gældende regulativer (CE-piktogram). Storbritannien mærkat (hvor det er nødvendigt) / (3) Størrelsessystem / (4) piktogrammerne "I": Læs brugervejledningen før ibrugtagning. / (5) Identifikation af personligt værnemiddel / (7) Internationale vedligeholdelsesinformationer / (8) Materialer.
FI Merkinnät: Tuote tunnustetaan sena etiketillä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojakksen tyypin sekä muuta tietoa. (1) Valmistajan tunnistusmerkintä / (2) Yhdenmukaisuusmerkintä paikallisten voimassa olevien määräysten mukaisesti (CE-piktogrammi). Ison-Britannian merkintä (Jos sovellettavissa) / (3) Kokojärjestelmä / (4) kuvasymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (5) Henkilösuojaintunnus / (7) Kansainväliiset hoitoimerkit. / (8) Materiaali.
NO Merking: Hvert produkt er identifisert med en etikett (hvis mulig). Dette indikerer hvilken type beskyttelse som tilbys, samt annen informasjon. (1) Produidentidentifikasjon / (2) Indikasjon på samsvar i henhold til gjeldende forskrifter (CE-piktogram). GB-merket (Se) / (3) Størrelsessystem / (4) piktogram "I": Les bruksanvisningen før bruk. / (5) Identifisering av PVU / (7) Internasjonale vedlikeholdssymboler. / (8) Materialer.

AR العلامات: يتم تحديد كل عنصر وتعرفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. (1) تحديد الجهة المصنّعة / (2) مؤشر الامتثال وفقاً للنظام المعمول به (رمز CE). GB علامة بريطانيا العظمى (إن وجد)/ (3) نظام التحجيم / (4) الرسم التخطيطي “I”: يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (5) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (7) رموز الصيانة الوولية. / (8) المواد الخام.



FR Matière: M5VE3: Toile 60% coton 40% polyester 280 g/m². Renforts: Tissu polyamide Oxford Cordura® enduit polyuréthane 240 g/m². M5BE3STR: Toile 60% coton 40% polyester 280 g/m². Empiècements: 95% polyamide 5% élasthanne 290 g/m². **EN Material:** M5VE3: Canvas 60% cotton 40% polyester 280 g/m². Reinforcements : Polyurethane-coated Cordura® Oxford polyamide fabric 240 g/m². M5BE3STR: Canvas 60% cotton 40% polyester 280 g/m². Yokes: 95% polyamide 5% elastane 290 g/m². **ES Material:** M5VE3: Tela 60% algodón 40% poliéster 280 g/m². Refuerzos: tejido poliámid Oxford Cordura® impregnada de poliuretano 240 g/m². M5BE3STR: Tela 60% algodón 40% poliéster 280 g/m². Canesús : 95% poliámid 5% de elastano 290 g/m². **IT Materiale:** M5VE3: Tela 60% cotone 40% poliestere 280 g/m². Rinforzi : Tessuto poliammide Oxford Cordura® rivestimento poliuretano 240 g/m². M5BE3STR: Tela 60% cotone 40% poliestere 280 g/m². Inserti: 95% poliammide 5% elastan 290 g/m². **PT Material:** M5VE3: Tecido 60% algodão 40% poliéster 280 g/m². Reforços: tecido poliámid Oxford Cordura® revestido a poliuretano 240 g/m². M5BE3STR: Tecido 60% algodão 40% poliéster 280 g/m². Acrescentes : 95% poliámid 5% elastano 290 g/m². **NL Materiaal:** M5VE3: 60% Keperkatoen 40% Polyester 280 g/m². Versterkingen: polyurethaan gecoat Oxford Cordura® polyamide 240 g/m². M5BE3STR: 60% Keperkatoen 40% Polyester 280 g/m². Inzetstukken : 95 % polyamide, 5% elasthaan 290 g/m². **DE Material:** M5VE3: Stoff aus 60% Baumwolle 40% Polyester 280 g/m². Verstärkungen: Polyamid Oxford Cordura® beschichtet mit Polyurethan 240 g/m². M5BE3STR: Stoff aus 60% Baumwolle 40% Polyester 280 g/m². Einsätze: 95 % Polyamid 5 % Elasthan 290 g/m². **PL Material:** M5VE3: Drelich: 60% bawełna, 40% poliester, 280 g/m². Wzmocnienia: poliamid Oxford Cordura® powlekany poliuretanem 240 g/m². M5BE3STR: Drelich: 60% bawełna, 40% poliester, 280 g/m². Wstawki: 95% poliamid, 5% elastan 290 g/m². **CS Materiál:** M5VE3: 60% bavlna, 40% polyester 280 g/m². Zpevnění: oxfordský Cordura® polyamid povlékaný polyuretanem 240 g/m². M5BE3STR: 60% bavlna, 40% polyester 280 g/m². Vsadky: 95% polyamid 5% elastan 290 g/m². **SK Materiál:** M5VE3: Bavlna 60% Polyester 40% 280 g/m². Spevnenie: Oxford Cordura® polyamid povrstvený PU 240 g/m². M5BE3STR: Bavlna 60% Polyester 40% 280 g/m². Prešívky: 95% polyamid 5% elastan 290 g/m². **HU Anyag:** M5VE3: Vászón 60% pamut 40% poliészter 280 g/m². Megerősítés: poliuretán bevonatú Oxford Cordura® poliamid szövet 240 g/m². M5BE3STR: Vászón 60% pamut 40% poliészter 280 g/m². Rátétek : 95% poliamid 5% elasztán 290 g/m². **RO Materie:** M5VE3: Tesătură 60% bumbac 40% poliester 280 g/m². Întărituri: țesătură poliamidă Oxford Cordura® cu membrană poliuretan 240 g/m². M5BE3STR: Tesătură 60% bumbac 40% poliester 280 g/m². Plăci : 95% poliamidă 5% elastan 290 g/m². **EL Υλικό:** M5VE3: Υφασμα 60% Βαμβάκι 40% Πολυεστέρας 280 g/m². Ενισχύσεις: ύφασμα πολυαμιδιο Oxford Cordura® ενισχυμένο με πολυουρεθάνη 240 g/m². M5BE3STR: Υφασμα 60% Βαμβάκι 40% Πολυεστέρας 280 g/m². Ενθeta : 95% πολυαμιδιο 5% ελαστανή 290 g/m². **HR Materijal:** M5VE3: Materijal 60% pamuk, 40% poliester, 280 g/m². Pojačanja : materijal poliamid Oxford Cordura® s premazom poliuretana 240 g/m². M5BE3STR: Materijal 60% pamuk, 40% poliester, 280 g/m². Pojačanja : 95% poliamid 5% elastan 290 g/m². **UK Matepian:** M5VE3: Тканина 60% бавовна 40% полієстер 280 г/м². Потовщення: тканина поліамід Оксфорд Cordura® з поліуретановим покриттям 240 г/м². M5BE3STR: Тканина 60% бавовна 40% полієстер 280 г/м². Вставка : 95% поліамід 5% еластан 290 г/м². **RU Материал:** M5VE3: Ткань 60% хлопок 40% эластан 280 г/м². Потовщення: ткань полиамид Оксфорд Cordura® с полиуретановым покрытием 240 г/м². M5BE3STR: Ткань 60% хлопок 40% эластан 280 г/м². Вставки : 95% полиамид 5% эластан 290 г/м². **TR Malzeme:** M5VE3: Kanvas %60 pamuk %40 polyester 280 g/m² . Takviyeler: Poliüretan kaplı Oxford Cordura® polyamid kumaş 240 g/m². M5BE3STR: Kanvas %60 pamuk %40 polyester 280 g/m² . Robalar: %95 polyamid %5 elastan 290 g/m². **ZH 材料:** M5VE3: 帆布 60%棉 40%涤纶 280g/m²。 镶边: 聚氨酯涂层 Cordura® 牛津聚酰胺织物240 g/m²。 M5BE3STR: 帆布 60%棉 40%涤纶 280g/m²。 镶边: 95%聚酰胺 5%氨纶 290g/m²。 **SL Material:** M5VE3: Platno iz 60 % bombaža in 40 % poliestra teže 280 g/m². Ojačitve: tkanina iz poliamida Oxford Cordura®, prevlečenega s poliuretanom 240 g/m². M5BE3STR: Platno iz 60 % bombaža in 40 % poliestra teže 280 g/m². Vložki: 95 % poliamida in 5 % elastana 290 g/m². **ET Material:** M5VE3: Kangas 60% puuvill 40% polüester 280 g/m². Tugevdused: riie poliüretaan kattega poliüamiid Oxford Cordura® 240 g/m². M5BE3STR: Kangas 60% puuvill 40% polüester 280 g/m². Passed: 95% poliüamiid 5% elastaan 290 g/m². **LV Materiāls:** M5VE3: Audeklis 60% kokvilna 40% poliesteris 280 g/m². Stiprinātāji: poliamīds Oxford Cordura® audums pārklāts ar poliuretānu 240 g/m². M5BE3STR: Audeklis 60% kokvilna 40% poliesteris 280 g/m². Ielaidumi : 95% poliamīds 5% elastāns 290 g/m². **LT Medžiaga:** M5VE3: Audinys 60% medvilnė 40% poliesteris 280 g/m². Sutvirtinimai: audinys poliamidas „Oxford“ Cordura® danga poliuretanais 240 g/m². M5BE3STR: Audinys 60% medvilnė 40% poliesteris 280 g/m². Įsiuvai: 95% poliamidas 5% elastanas 290 g/m². **SV Material:** M5VE3: Tyg 60% bomull 40%, polyester 280 g/m². Förstärkningar: polyamidvävnad Oxford Cordura® polyuretan-beläggning 240 g/m². M5BE3STR: Tyg 60% bomull 40%, polyester 280 g/m². Partier: 95% polyamid 5% elastan 290 g/m². **DA Materiale:** M5VE3: Lærred 60% bomuld 40% polyester 280 g/m². Forstærkninger: polyurethanbelagt Oxford-Cordura®-polyamidstof 240 g/m². M5BE3STR: Lærred 60% bomuld 40% polyester 280 g/m². Bærestykker: 95% polyamid 5% elastan 290 g/m². **FI Materiaali:** M5VE3: Kangas 60 % puuvillaa, 40 % polyesteriä 280 g/m². Vahvistukset: kangas Oxford-Cordura®-polyamiaida, pinta PU 240 g/m². M5BE3STR: Kangas 60 % puuvillaa, 40 % polyesteriä 280 g/m². Insertit: 95 % polyamiaida 5 % elastaania 290 g/m². **NO Materiale:** M5VE3: Lerret 60 % bomull 40 % polyester 280 g / m². Forsterkninger: Polyuretanbelagt Oxford Cordura® polyamidstoff 240 g/m². M5BE3STR: Lerret 60 % bomull 40 % polyester 280 g/m². Paneler: 95 % polyamid, 5 % elastan 290 g/m².

AR المادة: M5VE3: قماش 60٪ قطن 40٪ إيلاستين 280 جم / م 2. الدعامات: أكسفورد بولي أميد النسيج المغلفة البولي يوريثين 240 جم / م 2. M5BE3STR: قماش 60٪ قطن 40٪ إيلاستين 280 جم / م 2. يوكيس: 95% بولي أميد 5% إيلاستين 290 جم / م 2.

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU: TP TC 019/2011 UA:  023 DCTY EN ISO 13688:2016

ARGENTINE: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar

BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego. Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Pirai, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br **CA N°:** O número do CA esta marcado sobre a etiqueta do produto.